



Rat der
Europäischen Union

040049/EU XXVI. GP
Eingelangt am 26/10/18

Brüssel, den 26. Oktober 2018
(OR. en)

13627/18
ADD 1

STATIS 67
SOC 652
EMPL 493

ÜBERMITTLUNGSVERMERK

Absender: Europäische Kommission
Eingangsdatum: 26. Oktober 2018
Empfänger: Generalsekretariat des Rates
Nr. Komm.dok.: D058393/01 - ANNEX
Betr.: ANHANG der VERORDNUNG (EU).../... DER KOMMISSION zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments und des Rates für die Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC) bezüglich der Liste der sekundären Zielvariablen 2020 zu Überschuldung, Verbrauch und Vermögen sowie Beschäftigung

Die Delegationen erhalten in der Anlage das Dokument D058393/01 - ANNEX.

Anl.: D058393/01 - ANNEX

13627/18 ADD 1

/pg

LIFE.1.C

DE



EUROPÄISCHE
KOMMISSION

Brüssel, den **XXX**
D058393/01
[...](2018) **XXX** draft

ANNEX

ANHANG

der

VERORDNUNG (EU).../... DER KOMMISSION

**zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1177/2003 des Europäischen Parlaments
und des Rates für die Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen
(EU-SILC) bezüglich der Liste der sekundären Zielvariablen 2020 zu Überschuldung,
Verbrauch und Vermögen sowie Beschäftigung**

DE

DE

ANHANG

Die sekundären Zielvariablen und ihre Identifikatoren für das Modul 2020 zu Überschuldung, Verbrauch und Vermögen sowie Beschäftigung – Teil der Querschnittskomponente der Gemeinschaftsstatistik über Einkommen und Lebensbedingungen (EU-SILC) – sind wie folgt festgesetzt:

1. Einheiten

Ausgewählte Angaben zur Beschäftigung werden für alle derzeitigen Haushaltsmitglieder oder, falls zutreffend, für alle ausgewählten Auskunftspersonen im Alter von 16 Jahren und älter gemacht.

Die Angaben zu Überschuldung, Verbrauch und Vermögen beziehen sich auf die Haushaltsebene und betreffen den gesamten Haushalt.

2. Datenerhebungsverfahren

Das Datenerhebungsverfahren für Variablen auf der Ebene der Einzelpersonen ist die persönliche Befragung aller derzeitigen Haushaltsmitglieder oder, falls zutreffend, jeder ausgewählten Auskunftsperson im Alter von 16 Jahren und älter.

Das Datenerhebungsverfahren für Variablen auf Haushaltsebene ist die persönliche Befragung der Auskunftsperson des Haushalts.

Proxy-Interviews sind ausnahmsweise zulässig, wenn die zu befragenden Personen vorübergehend abwesend oder nicht in der Lage sind zu antworten.

Daten können aus Registern gewonnen werden.

3. Bezugszeitraum

Die Zielvariablen beziehen sich auf verschiedene Arten von Bezugszeiträumen:

- Aktueller Bezugszeitraum für die Variablen zur Überschuldung mit Ausnahme von zwei Variablen, nämlich „Rückstände bei der Bezahlung nicht wohnungsbezogener Rechnungen“ und „Höhe der im vergangenen Monat fälligen Kreditzahlungen (ausgenommen Hypotheken auf Hauptwohnung)“.
- Die vergangenen 12 Monate für die Variable „Rückstände bei der Bezahlung nicht wohnungsbezogener Rechnungen“.
- Der vergangene Monat für die Variable „Höhe der im vergangenen Monat fälligen Kreditzahlungen (ausgenommen Hypotheken auf Hauptwohnung)“.
- Der vergangene Monat für die Variablen zum Verbrauch.
- Aktueller Bezugszeitraum für die Variablen zum Vermögen.
- Aktueller Bezugszeitraum für die Variable zur Beschäftigung „öffentlicher/privater Beschäftigungssektor“.
- Einkommensbezugszeitraum für die Variable zur Beschäftigung „Monate mit irgendeiner Beschäftigung“.
- Zeitraum der Arbeitslosigkeit während des Einkommensbezugszeitraums für die Variable zur Beschäftigung „Anmeldung von Arbeitslosigkeit“.

4. Datenübermittlung

Die sekundären Zielvariablen werden der Kommission (Eurostat) in der Datei für Haushaltsdaten (H-Datei) und in der personenbezogenen Datei (P-Datei) nach den primären Zielvariablen übermittelt.

	Testmodul 2020	Überschuldung, Verbrauch und Vermögen sowie Beschäftigung
Variablenbezeichnung	Code	Zielvariable
Überschuldung		
HI020	1 2 3	<i>Rückstände bei der Bezahlung nicht wohnungsbezogener Rechnungen</i> Ja, einmal Ja, zweimal oder öfter Nein
HI020_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (keine nicht wohnungsbezogene Rechnungen) Entfällt (HB010≠2020)
HI090		<i>Zahl der Kredite (ausgenommen Hypotheken auf Hauptwohnung)</i> <i>Zahl (2 Stellen) 00-99</i>
HI090_F	1 -1 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (HB010≠2020)
HI100	1 - ausgewählt, 2 - nicht ausgewählt	<i>Zweck der Kredite (ausgenommen Hypotheken auf Hauptwohnung)</i>
HI100_01	1, 2	<i>Vermögensgegenstände (einschl. Möbel, Geräte und Innenausstattung)</i>
HI100_02	1, 2	<i>Auto, Motorrad, Wohnmobil, Van, Fahrrad oder anderes Transportmittel</i>
HI100_03	1, 2	<i>Urlaub</i>
HI100_04	1, 2	<i>Gesundheitsversorgung</i>
HI100_05	1, 2	<i>Bildung</i>
HI100_06	1, 2	<i>Zur Deckung von Ausgaben des täglichen Bedarfs</i>
HI100_07	1, 2	<i>Persönlicher Kredit zur Finanzierung eines eigenen Unternehmens</i>
HI100_08	1, 2	<i>Zur Kreditrefinanzierung</i>
HI100_09	1, 2	<i>Sonstiges (oben nicht aufgeführt)</i>
HI100_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (Zahl der Kredite=0) Entfällt (HB010≠2020)
HI110	1 - ausgewählt, 2 - nicht ausgewählt	<i>Herkunft der Kredite (ausgenommen Hypotheken auf Hauptwohnung)</i>
HI110_01	1, 2	<i>Bank oder anderes Kreditinstitut (z. B. Kreditgenossenschaft, Mikrokreditanbieter)</i>
HI110_02	1, 2	<i>Barkredit oder Pfandleihe</i>
HI110_03	1, 2	<i>Private Quellen (z. B. Familie, Freunde)</i>

HI110_04	1, 2	Sonstige
HI110_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (Zahl der Kredite=0) Entfällt (HB010≠2020)
HI120		Höhe der im vergangenen Monat fälligen Kreditzahlungen (ausgenommen Hypotheken auf Hauptwohnung) 0-99999999 (Betrag)
HI120_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (Zahl der Kredite=0) Entfällt (HB010≠2020)
Verbrauch		
HC010		<i>Essen zu Hause</i> 0-999999 (Betrag)
HC010_F	1 -1 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (HB010≠2020)
HC020		<i>Essen oder Trinken außer Haus</i> 0-999999 (Betrag)
HC020_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (kein Essen außer Haus) Entfällt (HB010≠2020)
HC030		<i>Öffentliche Verkehrsmittel</i> 0-999999 (Betrag)
HC030_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (keine Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel) Entfällt (HB010≠2020)
HC040		<i>Private Verkehrsmittel</i> 1-999999 (Betrag)
HC040_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (keine Nutzung privater Verkehrsmittel) Entfällt (HB010≠2020)
HC050	1 2 3 4	<i>Sparen (in einem typischen Monat)</i> Haushalt legt Geld beiseite Haushalt muss auf Erspartes zurückgreifen Haushalt muss Geld leihen Haushalt spart nicht, noch muss er auf Erspartes zurückgreifen oder Geld leihen

HC050_F	1 -1 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (HB010≠2020)
Vermögen		
HV010		<i>Wert der Hauptwohnung</i> 1-9999999999 (Betrag)
HV010_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (kein Eigentümer) Entfällt (HB010≠2020)
HV070		<i>Verbleibender Betrag zur Rückzahlung der Hypothek auf Hauptwohnung (FAKULTATIV)</i> 1-9999999999 (Betrag)
HV070_F	1 -1 -2 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (keine Hypothek) Entfällt (HB010≠2020)
HV020	1 2	<i>Immobilienbesitz außer Hauptwohnung</i> Ja Nein
HV020_F	1 -1 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (HB010≠2020)
HV080	1 2 3 4	<i>Möglichkeit, den Lebensstandard durch Rückgriff auf Ersparnes aufrechtzuerhalten</i> < 3 Monate 3-6 Monate 6-12 Monate > 12 Monate
HV080_F	1 -1 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (HB010≠2020)
Beschäftigung		
PL230	1 2 3	<i>Öffentlicher/privater Beschäftigungssektor</i> Öffentlich Privat Gemischt
PL230_F	1 -1 -2 -3 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (PL031≠1,2) Nicht ausgewählte Auskunftsperson Entfällt (PB010≠2020)
PL250		<i>Monate mit irgendeiner Beschäftigung</i> 0-12 Zahl der Monate

PL250_F	1 -1 -3 -7	Ausgefüllt Fehlt Nicht ausgewählte Auskunftsperson Entfällt (PB010≠2020)
PL280	1 2 3	<i>Anmeldung von Arbeitslosigkeit</i> Arbeitslos und für den gesamten Zeitraum angemeldet Arbeitslos und für einen Teil des Zeitraums angemeldet Arbeitslos und nicht angemeldet
PL280_F	1 -1 -2 -3 -7	Ausgefüllt Fehlt Entfällt (PL211≠5) Nicht ausgewählte Auskunftsperson Entfällt (PB010≠2020)